

(FRONT PANEL)

I-CHING Chemical Co. Ltd.

怡慶國際有限公司

I-CHING NAPHTHALENE MOTH BALLS

Kills cloth moths, eliminates eggs and larvae
In storage closets, and air-tight containers.

殺除儲藏櫃及密閉容器中的衣蛾, 蟲卵及幼蟲。

ACTIVE INGREDIENT 活性成分: Naphthalene 萘..... 99.9%

OTHER INGREDIENTS 其他成分:.....0.1%

TOTAL 共:.....100.0%

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN 置於兒童不會接觸到的地方

PRECAUTIONARY STATEMENTS 預先警告聲明:

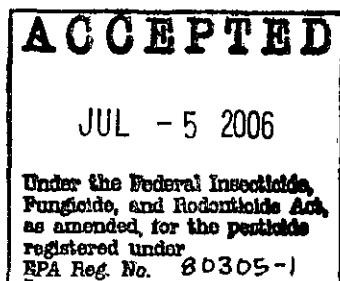
Hazards to Human and Domestic Animals. 對人及家畜有危險

WARNING: May be fatal if inhaled. Do not breathe vapors. Avoid contact with skin, eyes, or clothing. Remove contaminated clothing and wash clothing before reuse. Harmful if swallowed. Wash thoroughly with soap and water after handling.

警告:

如吸入可能致命, 不要吸入蒸氣, 避免接觸皮膚, 眼睛及衣物. 除去沾汙的衣物並清洗衣物後再使用, 吞食有害, 以手觸摸後徹底的用肥皂水清洗.

Net weight 淨重: 224 g



(BACK PANEL)

DIRECTIONS FOR USE使用說明:

It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling.

不遵守產品標籤之方法使用產品,視為違反聯邦法律.

Directions for Applications使用說明:

Pre-Application Directions: Before storing, dry-clean, wash, or brush articles to be protected.

在儲藏前,乾洗,清洗,刷淨要保護的衣物.

Apply the product in clean, airtight containers, bags, and closets at the following rates:

此產品應在乾淨,密閉的箱子,袋子及衣櫃裡使用,用量如下:

Area of Air-tight Enclosed Space 密閉的空間區域	Pounds of Product 產品用量(磅)
Average Garment Bag 一般衣物塑膠袋	0.25
Large Trunk 大衣箱	0.33
50 cu ft (small closet) 小衣櫃	1.00

For larger closets the quantity required is estimated as follows較大的衣櫃所需數量計算如下:

of pounds required = Height x Width x depth / 50
需要量=高×寬×深/50

For example a closet of 6 feet high, 4 feet wide, and 4 feet deep (i.e., 96 cubic feet) would need about two (2) pounds of product (96/50 = 1.92).

例如:一個6英尺高,4英尺寬,4英尺深(即96立方英尺)的衣櫃,需用此產品2磅(96/50=1.92)

Post-Application Directions使用之後的說明:

Keep product in air-tight space for a minimum of seven (7) days. Odor dissipates when treated articles are aired. 放置此產品在密閉的空間內至少7天,將物品置於通風處,讓氣味消散.

Retreatment: Since moths are active year round, replenish airtight containers, bags, and closets twice a year. 由於衣蛾的活躍性,每年須在密閉的箱子,袋子,衣櫃中放置兩次.

USE RESTRICTIONS用法禁忌:

Do not use this naphthalene-containing product with other moth-control chemicals to avoid undesired chemical reactions to damage clothes. Do not use in dry-cleaning bags, garbage bags, closets, or containers that allow vapor to escape into occupied space. Suitable for use on clothes containing wool, wool-blends and others. Not for use to control squirrels bats and birds in the home.

不要把萘樟腦丸與其他的防蛀蟲化學藥劑混合使用,以免產生不良反應會損壞衣物.不要在會進入水氣的乾洗袋,垃圾袋,衣櫃或箱子裏使用.適用於羊毛,羊毛混合物的衣物和其他.不能用於防止家中的松鼠,蝙蝠及鳥類等.

Not to be used by patient with glucose-6-phosphate dehydrogenase deficiency (G-6-PD deficiency).

葡萄糖六磷酸鹽去氫酶缺乏症(蠶豆症)患者請勿接觸及使用

(BACK PANEL- Continued)

FIRST AID急救	
If Swallowed 如吞食	<ul style="list-style-type: none"> •Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. •Have person sip a glass of water if able to swallow. •Do not induce vomiting unless told to do so by the poison control center or doctor. 立即打電話給毒物管制中心或向醫生請求處理意見 假如能吞嚥,讓他一口一口的喝下一杯水 除非在毒物管制中心及醫生指導下才能催吐
If On Skin Or Clothing 如接觸皮膚及衣物	<ul style="list-style-type: none"> •Take off contaminated clothing. •Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes. •Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. 脫去污染的衣物 立即用大量清水清洗皮膚15-20分鐘 立即打電話給毒物管制中心或向醫生請求處理意見
If Inhaled 如吸入	<ul style="list-style-type: none"> •Move person to fresh air. •If person is not breathing, call an ambulance, then give artificial respiration, preferably by mouth-to-mouth, if possible. •Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. 把人移到空氣新鮮的地方 如果人不能呼吸,打電話叫救護車,然後作人工呼吸,最好選擇口對口方式。 立即打電話給毒物管制中心向醫生請求處理意見
If In Eyes 如進入眼中	<ul style="list-style-type: none"> •Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. •Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. •Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. 保持眼睛張開,慢慢柔和的清洗15-20分鐘 如有隱形眼鏡,移開5分鐘之後,繼續沖洗眼睛。 立即打電話給毒物管制中心向醫生請求處理意見
HOT LINE NUMBER急救電話	
Have the container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment. 在打電話給毒物管制中心,醫生,或治療時手中須留有容器及標籤。	

PHYSICAL OR CHEMICAL HAZARDS物化危險性

Combustible. Do not use or store near heat or open flame. 易燃.使用或儲藏時勿接近熱源及火源.

STORAGE AND DISPOSAL 儲存及銷毀:

Storage: Store in the original container in a dry place inaccessible to children and pets.

儲存: 儲存于原容器中,勿接近兒童及寵物

Disposal: If empty: Do not reuse this container. Place in trash or offer for recycling if available. if partly filled: Call your local solid waste agency or 1-800-CLEANUP for disposal instructions. Never place unused product down any indoor or outdoor drain.

銷毀: 勿重複使用容器,如可能,請放入回收垃圾桶以便回收. 如果一部份用完,請打電話給當地固體廢棄物處理機構詢問處理方法. 請不要把沒用過的产品置於室內或室外的排水管中.

EPA Reg. No. 080305-1

EPA EST: 080305-TWN-001

(BACK PANEL- Continued)



I-CHING Chemical Company Ltd. 怡慶國際有限公司

Tel:+886(6)291-9122 FAX:+886(6)291-9147

HEAD QUARTER:No.88,Lane230,Chong Xue Rd.,East District ,
Tainan 701,Taiwan,R.O.C.

總公司:台灣701台南市東區崇學路230巷88號

FACTORY & SALES OFFICE:No.7-1,Xin Yi South Rd.,Tainan 702,Taiwan ,R.O.C.

工廠及銷售:台灣702台南市安平工業區新義南路7-1號

<http://www.iching.com.tw>

e-mail:mothball@iching.com.tw

MADE IN TAIWAN產地:台灣